

RFD2000

Dispositivo scorrevole RFID



Guida introduttiva



ZEBRA

Copyright

© 2017 ZIH Corp. e/o affiliate. Tutti i diritti riservati. ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

COPYRIGHT E MARCHI: per informazioni complete su copyright e marchi, visitare il sito Web all'indirizzo www.zebra.com/copyright.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE: per informazioni complete sul contratto EULA, visitare il sito Web all'indirizzo www.zebra.com/eula.

Condizioni di utilizzo

- Dichiarazione sui diritti di proprietà

Questo manuale contiene informazioni proprietarie di Zebra Technologies Corporation e sue società affiliate ("Zebra Technologies"). Il manuale può essere utilizzato esclusivamente per ottenere informazioni e usare parti che si occupano del funzionamento e della manutenzione dell'apparecchiatura descritta nel presente documento. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o divulgate a terzi per qualsiasi altro scopo senza il previo consenso scritto di Zebra Technologies.

- Miglioramenti al prodotto

Il miglioramento continuo dei prodotti è una politica di Zebra Technologies. Tutte le specifiche e i design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- Dichiarazione di non responsabilità

Zebra Technologies si impegna a garantire la correttezza delle specifiche di progettazione e dei manuali pubblicati; tuttavia, possono verificarsi errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e declina ogni responsabilità da essi derivante.

- Limitazione di responsabilità

Zebra Technologies o chiunque altro coinvolto nella creazione, produzione o consegna del prodotto di accompagnamento (compresi hardware e software) esclude ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura (compresi, senza limitazioni, danni consequenziali, tra cui perdita di profitti aziendali, interruzione delle attività o perdita di informazioni aziendali) conseguenti all'uso o all'impossibilità d'uso di tale prodotto, anche nel caso in cui Zebra Technologies sia stata avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le suddette esclusioni o limitazioni potrebbero non essere applicabili all'utente.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti Zebra globale all'indirizzo www.zebra.com/support.

Per ottenere la versione più recente di questo manuale, le traduzioni localizzate e le guide dei prodotti correlati, visitare il sito Web di Zebra all'indirizzo www.zebra.com/support.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web www.zebra.com/warranty.

For Australia Only

This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 68895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: www.zebra.com for the most updated warranty terms.

Introduzione

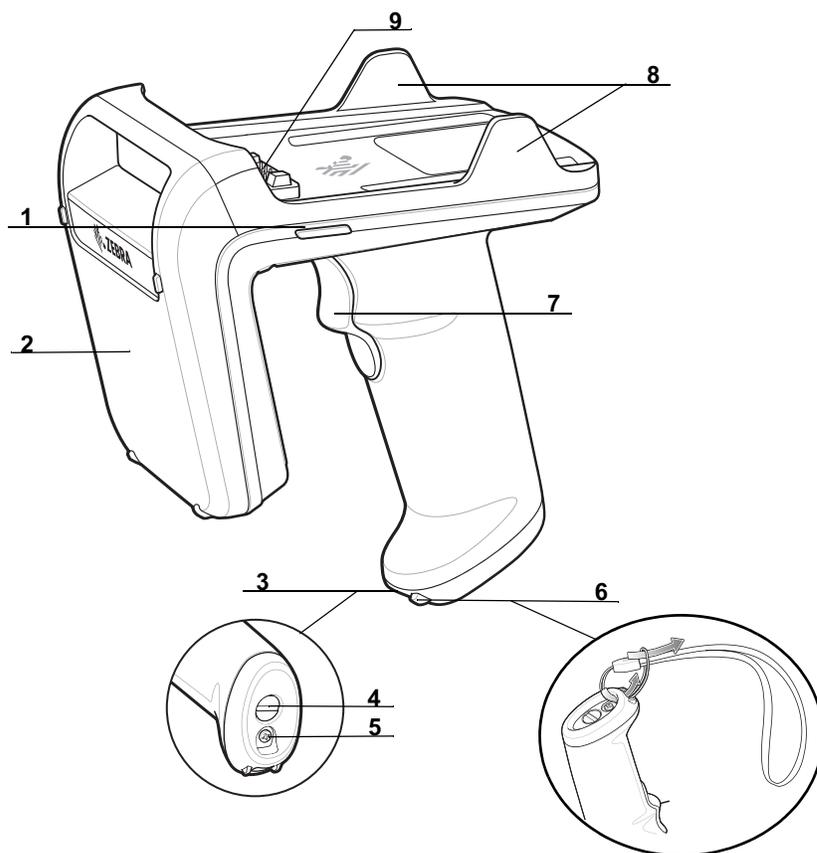
Il dispositivo scorrevole RFID RFD2000 fornisce funzionalità di lettura, scrittura e individuazione di tag RFID (Radio Frequency Identification) al computer portatile TC20 di Zebra.



NOTA Il dispositivo scorrevole RFID RFD2000 è destinato all'uso solo con la versione compatibile del computer portatile TC20.

Per informazioni dettagliate, consultare la Guida di riferimento del prodotto all'indirizzo www.zebra.com/support.

Funzionalità



Numero	Elemento
1	Indicatore LED (2)
2	Antenna
3	Vano batterie
4	Dispositivo di chiusura del vano batteria
5	Vite del vano batteria
6	Gancio del cordino
7	Grilletto
8	Clip di fissaggio (2)
9	Connettore per TC20

Sostituzione della batteria

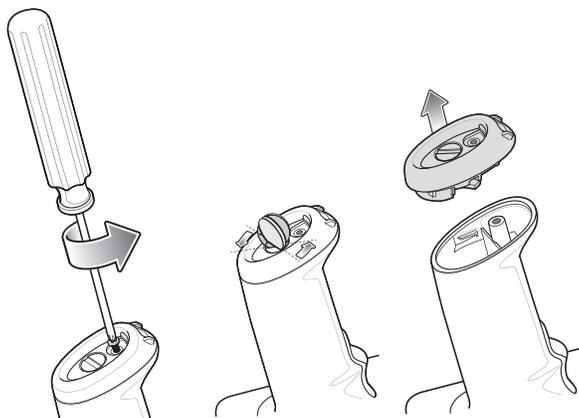
Rimozione della batteria



NOTA Caricare completamente il dispositivo scorrevole RFID RFD2000 prima dell'utilizzo.

Per rimuovere la batteria:

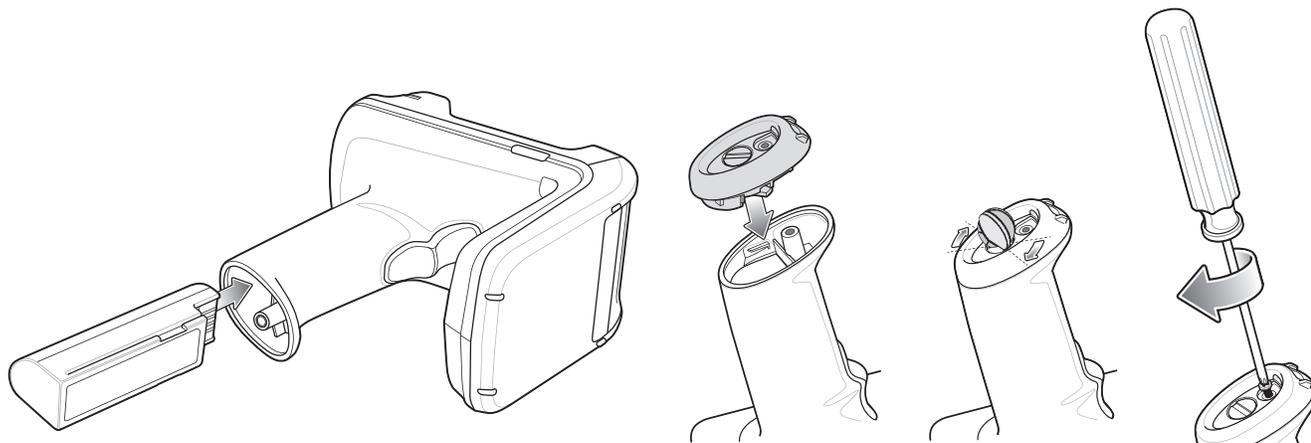
1. Rimuovere la vite del vano batteria con un cacciavite Phillips.
2. Ruotare il dispositivo di chiusura del vano batteria in senso orario di circa 30° utilizzando un cacciavite a testa piatta o una moneta.
3. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
4. Rimuovere la batteria.



Inserimento della batteria

Per installare la batteria:

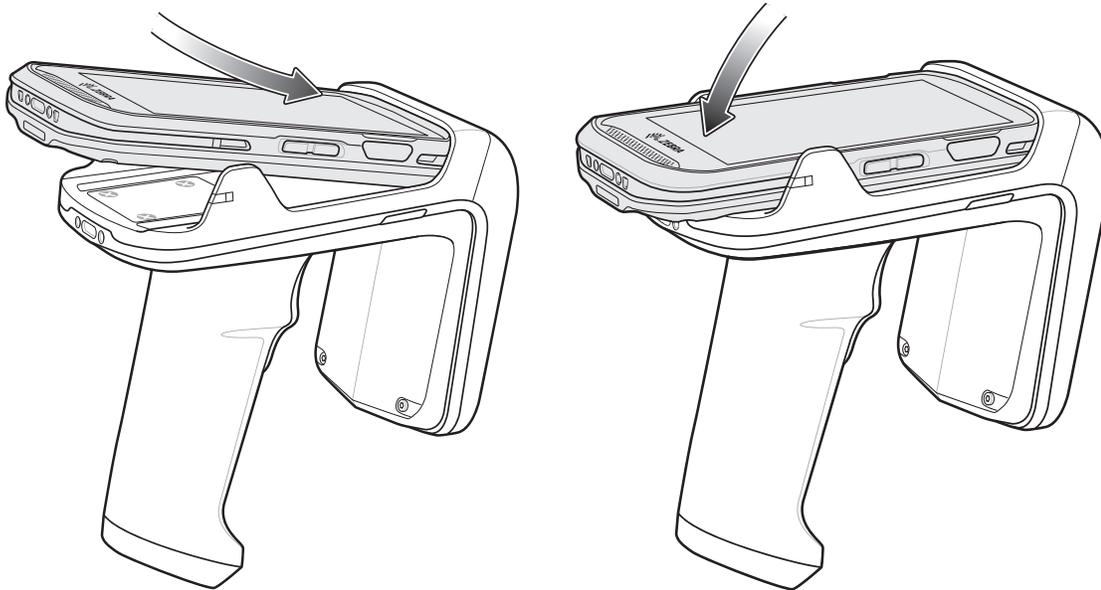
1. Inserire la batteria, a partire dall'estremità del connettore, con i contatti rivolti verso il grilletto, all'interno del vano batteria.
2. Posizionare il coperchio del vano batteria.
3. Ruotare il dispositivo di chiusura del vano batteria in senso antiorario utilizzando un cacciavite a testa piatta o una moneta.
4. Inserire la vite del vano batteria e serrare con un cacciavite Phillips.



Installazione del dispositivo

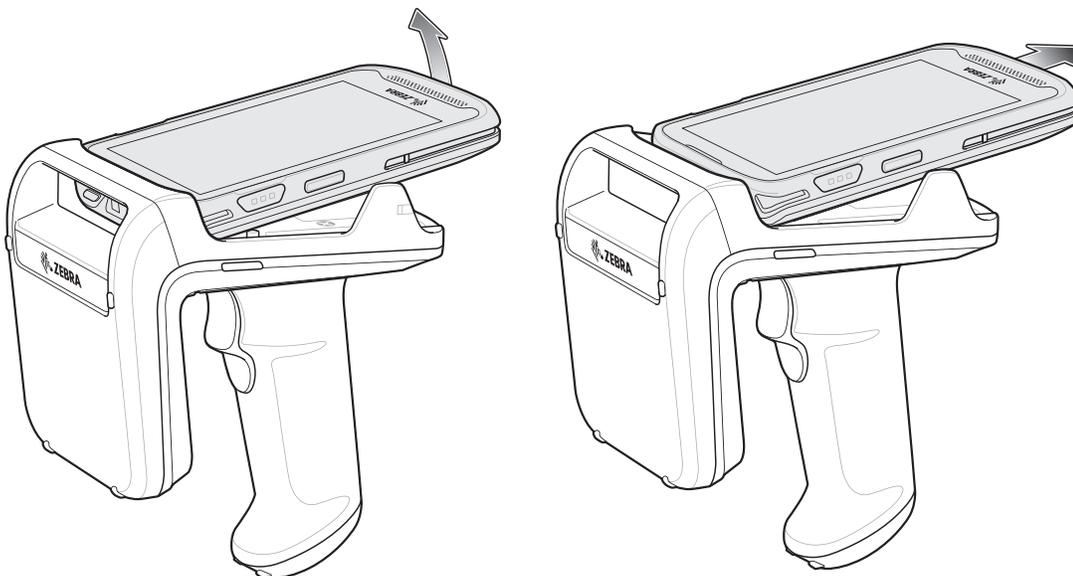
Inserimento del TC20 nel dispositivo scorrevole RFD2000

Per fissare il computer portatile TC20 al dispositivo scorrevole RFD2000, posizionare il TC20 completamente in avanti sulla base del dispositivo scorrevole RFD2000 e spingere il TC20 verso il basso nelle clip di fissaggio.



Rimozione del TC20 dal dispositivo scorrevole RFD2000

Per rimuovere il computer portatile TC20 dal dispositivo scorrevole RFD2000, tenere saldamente l'impugnatura del dispositivo scorrevole RFD2000 e rimuovere il TC20 dalla base del dispositivo sollevandolo verso l'alto.



Operazioni preliminari

Per utilizzare il dispositivo RFD2000 per la prima volta con il computer portatile TC20:

1. Caricare il dispositivo scorrevole RFD2000 nella base di ricarica.
2. Collegare il TC20 al dispositivo scorrevole RFD2000.
3. Impostare la regione e il livello di potenza (utilizzando l'applicazione RFID Manager, l'applicazione dimostrativa RFID o l'applicazione partner).

Per la versione più recente di queste guide e del software, visitare il sito Web all'indirizzo www.zebra.com/support.

Panoramica

Utilizzo di RFID Manager per l'applicazione dimostrativa RFID/Android



NOTA È necessario installare l'applicazione Zebra RFID Manager per Android prima dell'applicazione dimostrativa RFID.

Per utilizzare l'applicazione RFID Manager e l'applicazione dimostrativa Zebra RFID per le operazioni RFID:

1. Assicurarsi che l'applicazione RFID Manager per Android sia installata sul TC20. L'applicazione dimostrativa Zebra RFID può essere installata dopo aver installato e verificato l'applicazione RFID Manager.
2. Avviare le due applicazioni sul TC20.
3. Collegare il dispositivo RFD2000. Entrambe le applicazioni si connettono automaticamente al dispositivo RFD2000 all'avvio. RFID Manager mostra lo stato della batteria nella pagina principale. L'applicazione dimostrativa RFID mostra il dispositivo collegato in Settings (Impostazioni) > Readers List (Elenco lettori).
4. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, impostare la regione in cui il dispositivo è in funzione. Per impostare la regione tramite RFID Manager, selezionare Regulatory (Normative) sulla pagina principale. Per impostare la regione tramite l'applicazione dimostrativa RFID, aprire l'applicazione e selezionare Settings (Impostazioni) > Regulatory (Normative).

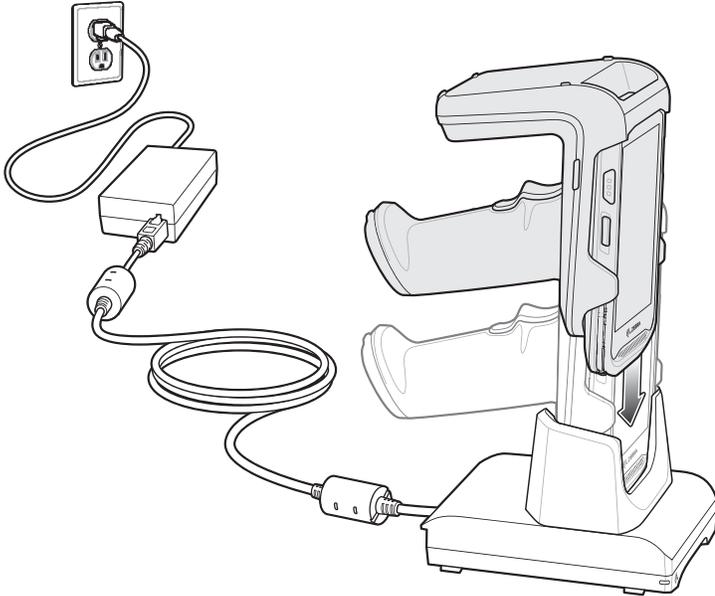


NOTA È necessario installare l'applicazione Zebra RFID Manager per Android prima dell'applicazione dimostrativa RFID.

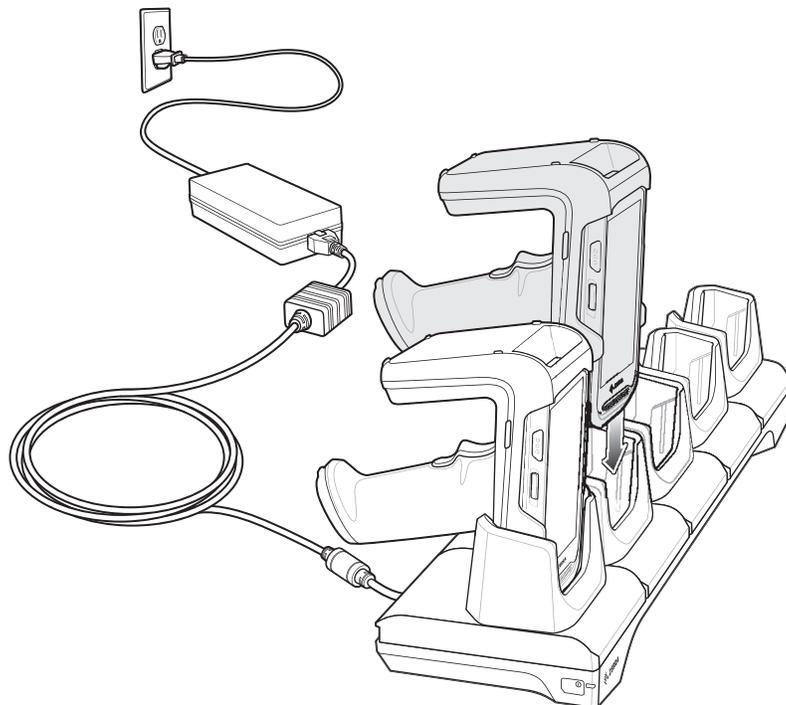
Ricarica

Il dispositivo scorrevole RFID RFD2000 e il computer portatile TC20 possono essere caricati nella base di ricarica singolarmente o collegati l'uno all'altro. Caricare completamente il dispositivo RFD2000 collocandolo nella base di ricarica prima del primo utilizzo. Se un dispositivo scorrevole RFID RFD2000 viene rimosso da una base di ricarica, non si accende automaticamente. Se un lettore non viene utilizzato per una durata di trenta minuti, il lettore entra in modalità di spegnimento. Premere l'impugnatura a grilletto per due secondi per accendere il lettore.

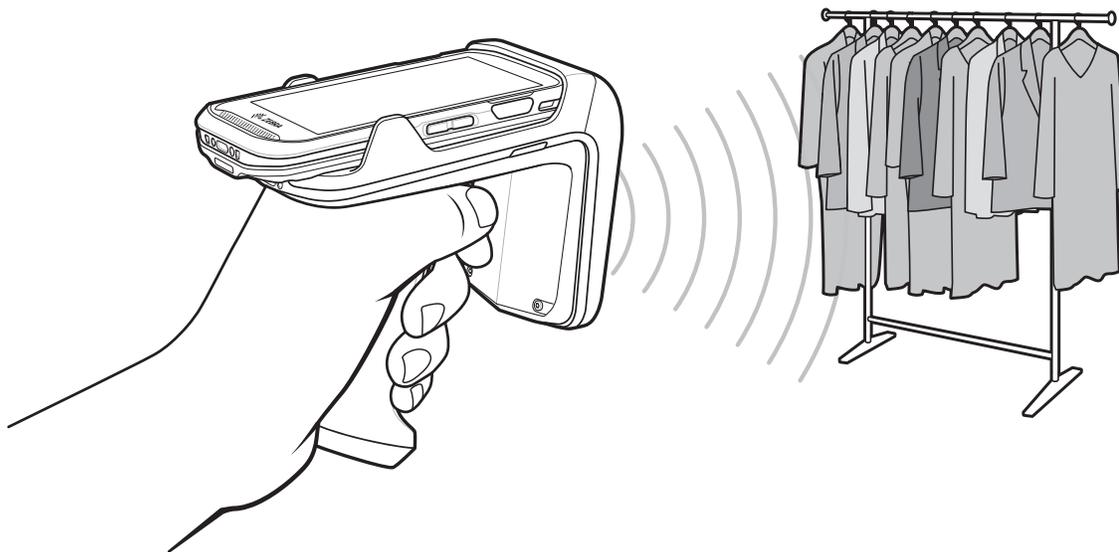
Base di ricarica USB a uno slot



Base di ricarica a cinque slot



Decodifica ottimale dei tag



Indicatori LED

Definizioni dei LED del dispositivo RFD2000

Condizione	LED di alimentazione
Indicazione del livello della batteria durante la ricarica	
Precarica	Ambra (veloce, veloce, lento)
Ricarica	Ambra (lampeggiante)
Ricarica completata	Verde (fisso)
Errore di ricarica	Ambra (lampeggiante veloce)
Indicazione del livello della batteria mentre non è in carica	
Stato di carica della batteria	Verde quando la carica rimanente è del 99 - 51%
	Ambra quando la carica rimanente è del 21 - 50%
	Rosso quando la carica rimanente è dello 0 - 20%



NOTA L'indicatore LED dello stato di carica della batteria rimane acceso per quattro secondi quando il dispositivo RFID RFD2000 viene rimosso dalla base di ricarica.

Posizione ottimale del corpo

Posizione ottimale eretta del corpo



Posizione ottimale del corpo per la scansione vicina al suolo

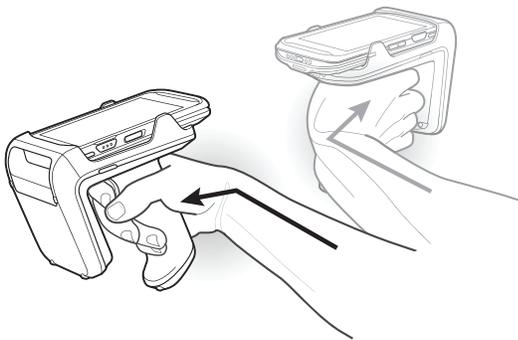


Postura ottimale del corpo per la scansione in alto

Utilizzare una scala



Evitare angoli estremi con il polso



NOTA Si consiglia di effettuare delle pause e alternare le attività lavorative.

Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce al dispositivo RFD2000.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni in altre lingue sono disponibili sul seguente sito Web: www.zebra.com/support.

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.



AVVERTENZA Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatteria con certificazione UL e approvati da Zebra. **NON** tentare mai di ricaricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Prima del collegamento a una fonte di alimentazione esterna, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.
Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50°C

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

Nota: questa sezione è applicabile solo alle configurazioni WW/WR/EU.

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione e applicati ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa¹.

Per i contrassegni di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), disponibile sul sito Web www.zebra.com/doc.

Nota: l'Europa include: Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.



AVVERTENZA L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

Consigli utili in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

Avvertenza: per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi ai consigli forniti di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza aziendali per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere gli oggetti utilizzati di frequente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro

Avvertenze per l'uso dei dispositivi wireless



AVVERTENZA Attenersi a tutte le note di attenzione relative all'utilizzo dei dispositivi wireless

Atmosfere potenzialmente pericolose: impiego su veicoli

È necessario rispettare le restrizioni sull'utilizzo dei dispositivi radio in prossimità di depositi di carburante, impianti chimici, zone con atmosfera satura di sostanze chimiche o particolato come polveri, pollini o polveri metalliche e qualsiasi altra zona in cui, generalmente, viene raccomandato di spegnere il motore dei veicoli.

Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto dal personale di bordo o di terra. Se il dispositivo prevede una "modalità aereo" o una funzionalità analoga, rivolgersi al personale di bordo per informazioni sul suo utilizzo durante il volo.



Sicurezza negli ospedali

L'energia in radiofrequenza emessa dai dispositivi wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali. Si consiglia di spegnere i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture per l'assistenza sanitaria in genere. In questo modo, si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra i dispositivi wireless palmari e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

I portatori di pacemaker dovrebbero:

- Mantenere SEMPRE il dispositivo a una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è acceso.
- Non portare il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'auricolare il più lontano possibile dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altri dispositivi medicali

Per sapere se il dispositivo wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medica.



Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze

Informazioni sulla sicurezza

Riduzione dell'esposizione alle radiofrequenze: utilizzo corretto

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle istruzioni fornite.

Standard internazionali

Il dispositivo è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità Zebra (DoC) disponibile all'indirizzo www.zebra.com/doc.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia RF proveniente da dispositivi wireless, visitare il sito Web all'indirizzo www.zebra.com/responsibility, sezione Corporate Responsibility.

Europa

Dispositivi palmari

Per soddisfare i requisiti UE sull'esposizione RF, questo dispositivo deve essere utilizzato a una distanza minima di 20 cm dal corpo dell'operatore. Altre modalità di utilizzo devono essere evitate.

Stati Uniti

Questo dispositivo è stato sottoposto a test per il normale funzionamento come apparecchio portatile. L'FCC ha concesso l'autorizzazione per questi modelli di telefono rispetto a tutti i livelli SAR segnalati valutati in conformità alle linee guida FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze. Le informazioni sui livelli SAR per questi modelli di telefono sono depositate presso l'FCC e rese disponibili nella sezione Display Grant della pagina Web <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>.

Evitare l'uso di accessori di terze parti, poiché potrebbero non essere conformi ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Canada

Questo dispositivo è stato sottoposto a test per il normale funzionamento come apparecchio portatile. L'ISED ha approvato questi modelli di telefono rispetto a tutti i livelli SAR segnalati valutati in conformità alle linee guida ISED in materia di esposizione alle radiofrequenze. Le informazioni sui livelli SAR per questi modelli di telefono sono depositate presso l'ISED e rese disponibili nella sezione sui risultati SAR alla pagina Web: <https://sms-gs.ic.gc.ca/equipmentSearch/-searchRadioEquipments>. Evitare l'uso di accessori di terze parti, poiché potrebbero non essere conformi ai requisiti ISED in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Cet appareil a été testé pour une opération manuelle typique. L'ISED a approuvé ces modèles de téléphones avec tous les niveaux SAR éclairés évalués conformément aux directives d'exposition RF ISED. L'information SAR sur ces modèles de téléphones est en mémoire avec l'ISED et peut être trouvée dans la section Résultats SAR de <https://smssgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments>.

L'utilisation d'accessoires tiers peut ne pas garantir la conformité aux exigences d'exposition RF ISED, et devrait être évitée.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza fra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Radiotrasmettitori

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

Dichiarazione di conformità

Con la presente Zebra dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zebra.com/doc.

Altri Paesi

Dichiarazione di avvertenza di Classe B ITE (Corea)

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Brasile (EMISSIONI INDESIDERATE- TUTTI I PRODOTTI)

Declarações Regulamentares para RFD2000 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo RFD2000. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Cile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语:

警告: 请勿拆装, 短路, 撞击, 挤压或者投入火中及水中;

注意: 如果电池被不正确型号替换, 或出现鼓胀, 会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

合格证:



Unione doganale eurasiatica

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

無線接入點 (專業安裝)

- 「本公司於說明書中提供所有必要資訊以指導使用者 / 安裝者正確的安裝及操作」警語。
並於該中文使用說明書及器材上標示
- 「本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者」警語。

Thailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้อง อดตามข้อกำหนดของ กททช.

Batterie

Taiwan: riciclaggio



「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita il simbolo del riciclaggio, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio di Taiwan per informazioni sullo smaltimento corretto delle batterie.

Informazioni sulle batterie



AVVERTENZA Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono verificarsi rischi di esplosione. Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batteria:

Numero parte: BT-000341-01 e BT-000341-02; (3,6 V CC, 3150 mAh).

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore. Le batterie possono essere utilizzate o conservate per un determinato periodo di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. Fattori come temperature rigide o elevate, condizioni ambientali avverse o di estrema umidità possono influire sul ciclo di vita effettivo delle batterie.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità delle batterie. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo essere state disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire le batterie. Tutte le batterie Zebra dispongono di un anno di garanzia standard, che copre sia le batterie acquistate separatamente sia quelle in dotazione con gli scanner per codici a barre o i computer portatili. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: www.zebra.com/batterybasics.

Linee guida sulla sicurezza delle batterie

La batteria deve essere ricaricata in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica delle batterie riportate nella Guida dell'utente.
- L'utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per ricaricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e del caricabatteria sia compresa tra 0 °C e +40 °C (32 °F e +104 °F).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere la batteria.
- Se il dispositivo cade e colpisce con violenza una superficie rigida, le batterie potrebbero surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi ed evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato, accanto a un termosifone o vicino ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria nel forno a microonde o in un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte di bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per uno smaltimento corretto delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. Se ciò dovesse verificarsi, sciacquare abbondantemente l'area interessata e rivolgersi subito a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Guida introduttiva del dispositivo scorrevole RFID RFD2000

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahásznotítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klienti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jigu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Dichiarazione di conformità RAEE (Turchia)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

RoHS per la Cina

China RoHS

This table was created to comply with China RoHS requirements.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

This table was created to comply with China RoHS requirements.

